**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 44 (1971)

Heft: 3

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Revolution auf dem Gebiet der Sprachen

# EINE VON DEN ENGLÄNDERN ENTDECKTE SIMULTAN-SCHALLPLATTE BRINGT SIE AUGENBLICKLICH ZUM ENGLISCH-, FRANZÖSISCH- UND ITALIENISCHSPRECHEN!

UND OBENDREIN WIRD SIE IHNEN GESCHENKT - 50.000 PFUND STERLING AUSGESETZT FÜR DIE WELTWEITE VERBREITUNG DER SIMULTAN-METHODE



Früher — zur Zeit der Pferdekutschen — war das Sprachenlernen eine mühselige, schwierige und vor allem zeitraubende Angelegenheit. Heute ist — mit Ausnahme des Schulunterrichts, wo trotz der drängenden Kontestation alles im alten Stile weiterzugehen scheint — jede Methode revolutioniert worden, besonders dank den Engländern, die eine Simultan-Platte erfunden haben, mit der Sie sofort Englisch, Französisch und Italienisch sprechen und verstehen können. Sie setzen sich daheim gemütlich in Ihren Lehnstuhl, lassen die Platte laufen und die Simultan-Methode wirkt automatisch auf Sie ein.

Es ist schwierig, hier alle Einzelheiten zu erklären. Unser Londoner Korrespondent teilt uns aber mit, dass das Internationale Linguaphone-Institut — das seit Jahrzehnten auf der ganzen Welt für seine Zuverlässigkeit und wirkungsvolle Organisation bekannt ist — beschlossen hat, 50.000 Pfund Sterling à fonds perdu auszugeben, um diese neue Simultan-Methode, die alle vorherigen übertrifft, überall zu verbreiten. Zu diesem Zweck werden — natürlich ohne die geringste Kaufpflicht — Versuchs-Simultanplatten (45 UpM) verschenkt, samt Begleittexten und Erklärungen zur Durchführung des Versuchs, sowie für den vollständigen Kursus.

Andererseits ist es natürlich, dass es die Engländer waren, die diese Entdeckung auf solch einem komplexen Gebiet gemacht haben, das lebenswichtig ist für alle, die in ihrer Karriere vorwärtskommen, ihr Geschäft voranbringen und ihre persönliche Bildung fördern wollen. Es ist logisch, dass die Lösung des alten und schwierigen Problems, schnell und gut Fremdsprachen zu lehren, von den Engländern kam, deren eigene Sprache sehr schwierig auszusprechen und zu verstehen ist. Wie gelangen Sie nun eigentlich zu diesem Geschenk? Ein Kinderspiel: Sie brauchen nur den Gutschein abtrennen, ihn ausfüllen und ihn uns unverzüglich zusenden. Ueberlegen Sie sich's! Wäre es nicht schade eine solche Gelegenheit zu verpassen?



#### Frl. Hannelore Malzer, Hostesse einer Fluggesellschaft, Genf

«Ich habe lange gezögert, weil es mir fast unglaublich schien. Eines schönen Tages habe ich mich dennoch entschlossen durch die Notwendigkeit neuer persönlicher Umstände gedrängt. Wie habe ich gestaunt! Eine wahre Offenbarung! Dass mir ja niemand mehr komme und sage: es sei unmöglich, eine fremde Sprache bei sich zu Hause und allein zu lernen. Dies könnte vielleicht ohne Linguaphone möglich sein mit Linguaphone ist es ausgeschlossen!»

#### 36 Sprachen stehen zu Ihrer Verfügung:

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Englisch	Chinesisch
Amerikanisch	Hindustanisch (Urdu)
Französisch	Irisch
Italienisch	Isländisch
Spanisch (Kastilianisch)	Polnisch
Spanisch (Südamerikanisch)	Bengalisch
Russisch	Efik
Schwedisch	Dänisch
Portugiesisch	Haussa
Norwegisch	Japanisch
Neu-Griechisch	Luganda
Afrikaans	Malaiisch
Holländisch	Suaheli
Deutsch (für Ausländer)	Tschechisch
Arabisch (Ägyptisch)	Walisisch
Arabisch (Algerisch)	usw.



# INSTITUT DE LANGUES SA

DÉP. LINGUAPHONE RS 2/71

# 1211 GENÈVE 3 16, place Longemalle

16, place Longemalle

### **1211 GENÈVE 3**

20 Rp.

#### **INSTITUT DE LANGUES SA**

DÉP. LINGUAPHONE RS 2/71

16, place Longemalle

**1211 GENÈVE 3** 

20 Rp.

# INSTITUT DE LANGUES SA

DÉP. LINGUAPHONE RS 2/71

16, place Longemalle

1211 GENÈVE 3

**INSTITUT DE LANGUES SA** 

DÉP. LINGUAPHONE RS 2/71

16, place Longemalle

**1211 GENÈVE 3** 

20 Rp.

#### An das

#### INSTITUT DE LANGUES SA

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsplatte der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden. (Bitte in Blockschrift ausfüllen)

Vorname:
Beruf:
Strasse:
Wohnort:
Telefon:
Alter:
gewünschte Sprache:
RS 2
An das
INSTITUT DE LANGUES SA
Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsplatte der Ling phone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über Erlernung von Sprachen übersenden. (Bitte in Blockschrift ausfüllen)
Name (Herr, Frau, Frl.):
Vorname:
Beruf:
Strasse:
Wohnort:
Telefon:
Alter:
gewünschte Sprache:
RS 2
XO 2
An das INSTITUT DE LANGUES SA
Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsplatte der Lingt phone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über e Erlernung von Sprachen übersenden. (Bitte in Blockschrift ausfüllen)
Name (Herr, Frau, Frl.):
Vorname:
Beruf:
Strasse:
Wohnort:
Telefon:
Alter:
gewünschte Sprache:

Falls keine Karte mehr vorhanden, senden Sie bitte eine einfache Postkarte an:

INSTITUT DE LANGUES SA, Dép. Linguaphone RS 2/71 16, place Longemalle, 1211 GENEVE 3

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsplatte der Lingua- phone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden. (Bitte in Blockschrift ausfüllen)
Name (Herr, Frau, Frl.):
Vorname:
Beruf:
Strasse:
Wohnort:
Telefon:
Alter:
gewünschte Sprache:

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsplatte der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden. (Bitte in Blockschrift ausfüllen)	INSTITUT DE LANGUES SA	An das

An das
INSTITUT DE LANGUES SA

Name (Herr, Frau, Frl.):	
Vorname:	
Beruf:	,3
Strasse:	
Wohnort:	
Telefon:	
Alter:	
gewünschte Sprache:	× (

RS 2/71

RS 2/71

#### Jakob Weber Geleisebau-Unternehmung



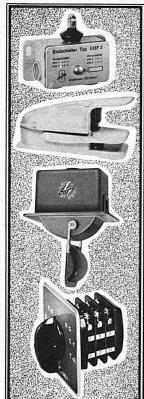
#### Muttenz und Basel

Muttenz: Im Gstrüpf 29, Telefon 531725

Filiale Basel

Rangierbahnhof Muttenz II Neue G-Gruppe 1966/67/68

G/F- und F-Gruppe 1698-1669



#### Schaltprobleme?

Unterbreiten Sie uns Ihre Wünsche. Wir offerieren Ihnen zu sehr günstigen Preisen

**ENDSCHALTER** 

FUSSCHALTER LUFTSTROEMUNGS-WAECHTER

DREHSCHALTER

**FLIEHKRAFTSCHALTER** 

DRUCKTASTER

HAENGESTATIONEN

**SCHALTKAESTEN** 

**SCHALTPULTE** 

SCHALTSCHRAENKE

Zu jeder Zeit unverbindliche Beratung

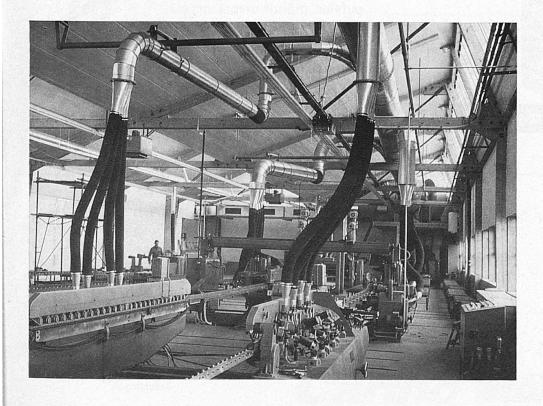
SPRING AG





5430 WETTINGEN Tel. (056) 6 66 88

# Spänetransportanlagen





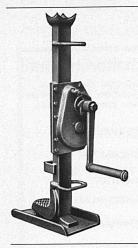
Ventilatorenbau Raumlüftung Luftheizung Klimatisierung Entnebelung Entstaubung

Paul Wirz Lufttechnische Anlagen

Bern, Stockerenweg 6 Telefon 031 41 97 97

Lausanne, Croix-Rouge 2 Telefon 021 23 30 96

Aarau, Bahnhofstrasse 78 Telefon 064 22 94 03



### Stahlwinden

Schutzmarke

2 bis 20 Tonnen Tragkraft für Industrie Geleisebau Lokomotiven Forstwirtschaft usw. Reparaturen aller Fabrikate

#### **Hans Weiss**

Lastwindenfabrik 3027 Bern-Bethlehem Telefon 031 56 17 14 Wenn der Koffeingehalt der Kaffeebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird, dann versuchen Sie doch

#### Neuroca

Hergestellt aus nur erlesenen Getreiden und Früchten ohne eine Kaffeebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack. Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen. Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern



PHAG Fabrik neuzeitlicher Nahrungsmittel GLAND VD gegründet 1895

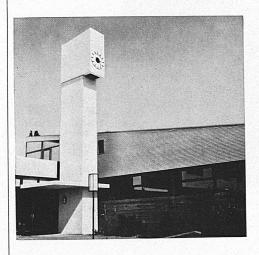


#### 2 Camenzind Spitzenprodukte

Seit 1879 Qualität

#### Kirsch Camenzind

für Sie im Speisewagen bereit

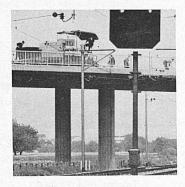


Installations horaires et sonores pour collèges, industrie, services publics, grands magasins, etc.

Zeit- und Akustik-Anlagen für Schulhäuser, Industrie, öffentliche Betriebe, Warenhäuser usw.

Favag SA 2000 Neuchâtel





Wo immer man gute Strassen baut

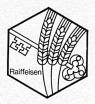


#### Franz Vago AG

Strassenbau Tiefbau 8554 Müllheim-Wigoltingen

Zürich Wil SG Chur Pfäffikon SZ Zug Schwanden Stein am Rhein Amriswil Kreuzlingen

## Über 1130 Raiffeisenkassen



stehen als gemeinnützige Spar- und Kreditinstitute im Dienste der schweizerischen Landbevölkerung Zusammenschluss im Verband schweizerischer Darlehenskassen St. Gallen

# **SCHWEIZ**

Sonderbriefmarken Serie I 1971 (6 Werte) NABA-Block Nationale Briefmarkenausstellung Basel

Ausgabetag 11. März 1971



Verkaufspreis der Serie Fr. 2.-

Verkaufspreis des NABA-Blocks Fr. 3.-



Abonnieren Sie sich auf neue Schweizer Briefmarken!

Wertzeichenverkaufsstelle PTT Parkterrasse 10 CH-3000 Bern



Bitte ausschneiden und ausgefüllt einsenden!

Ich interessiere mich für ein Neuheitenabonnement

Name Vorname

Strasse

Postleitzahl Ort

RS 3

